

"Não direi como se chama, nem o nome interessa. Vale a pena, sim, registar a natureza da promessa que fez: vir aqui todos os anos, enquanto tivesse saúde, e deitar meia-dúzia de foguetes à chegada. Pequeno, vivo, de cigarro aceso na mão, enquanto vagas sucessivas de romeiros, num rodopio penitente, ensanguentavam com os joelhos abertos a faixa que a compaixão canónica aplinou na aspereza do adro."

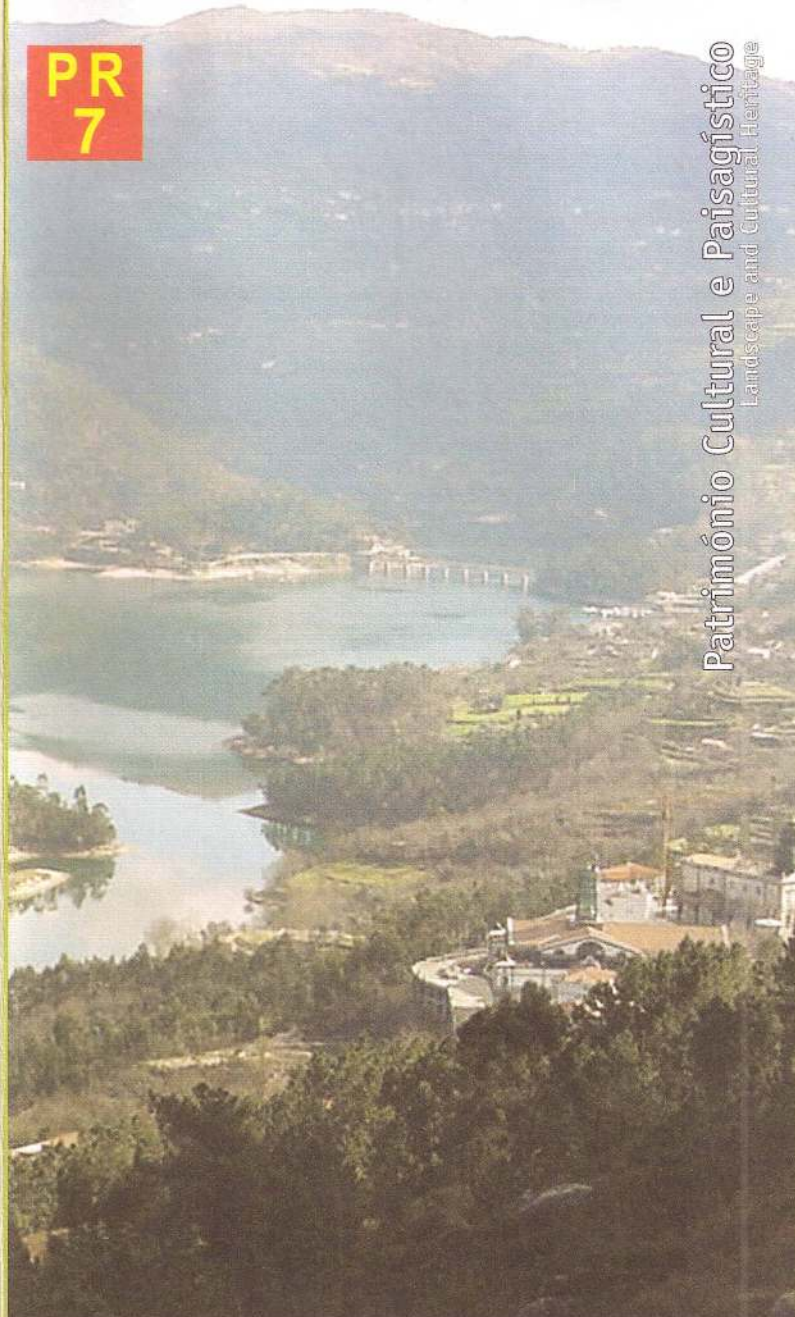
S. Bento da Porta Aberta, 13 de Agosto 1966  
Miguel Torga, *Diário X*



INFORME VERDE CONTEÚDOS

PR  
7

Património Cultural e Paisagístico  
Landscape and Cultural Heritage



#### Contactos:

|                                        |                       |
|----------------------------------------|-----------------------|
| ■ Câmara Municipal - Protecção Civil   | 967 640 572           |
| TownHall Civil Protection              | 253 350 010           |
| ■ Bombeiros Voluntários                | 253 350 112           |
| Fire Brigade                           |                       |
| ■ Ext. do Centro de Saúde de Rio Caldo | 253 390 130           |
| Medical Centre                         |                       |
| ■ GNR                                  | 253 391 137           |
| National Guard (GNR)                   |                       |
| ■ Posto de Turismo                     | Gerês 253 391 133     |
| Tourism Office                         | Rio Caldo 253 391 503 |
| ■ Cruz Vermelha Portuguesa - Rio Caldo | 253 391 333           |
| Portuguese Red Cross                   |                       |
| ■ Parque Nacional Peneda Gerês         | 253 390 110           |
| National Park of Peneda Gerês          |                       |



Município de Terras de Bouro

#### TRILHOS PEDESTRES "NA SENDA DE MIGUEL TORGA"

Pedestrian Nature Trails "Na Senda de Miguel Torga"

Edição Bilingue - Português/Inglês

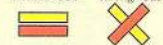
Trilho de São Bento  
São Bento Trail



## Legenda

-  Início do Percurso  
Beginning of the Course
-  Ponto de Interesse  
Interest Point
-  Povoação  
Village
-  Fonte  
Fountain
-  Curva de Nível  
Contour Curve
-  Estrada Nac./Mun.  
Main Road
-  Traçado do Trilho  
Trail's Outline
-  Linha de Água  
Water Line

Caminho Certo  
Correct road



Caminho Errado  
Wrong road



Virar à Esquerda  
Turn left



Virar à Direita  
Turn right



-  Madroalheiro  
*Arbutus unedo*
-  Pinheiro  
*Pinus pinaster* e  
*Pinus sylvestris*
-  Carvalho Alvarinho  
*Quercus robur*
-  Castanheiro  
*Castanea sativa*

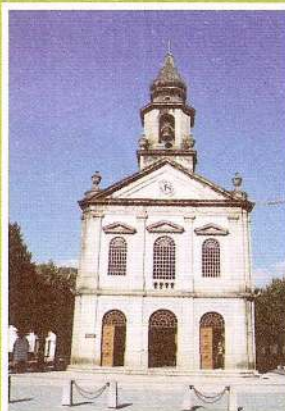


Percorso pedestre registado e homologado | Registered and Homologated Pedestrian Course



## Cuidados a ter:

- ☐ Siga as indicações da sinalização. Não saia do traçado definido.
- ☐ Evite fazer ruídos e barulhos
- ☐ Não abandone o lixo. Leve-o até um local de recolha.
- ☐ Não faça fogo.
- ☐ Deixe a natureza intacta. Não recolha plantas, animais ou rochas. Fotografe, será uma excelente recordação.
- ☐ Cuide do seu conforto. Utilize vestuário e calçado adequado.

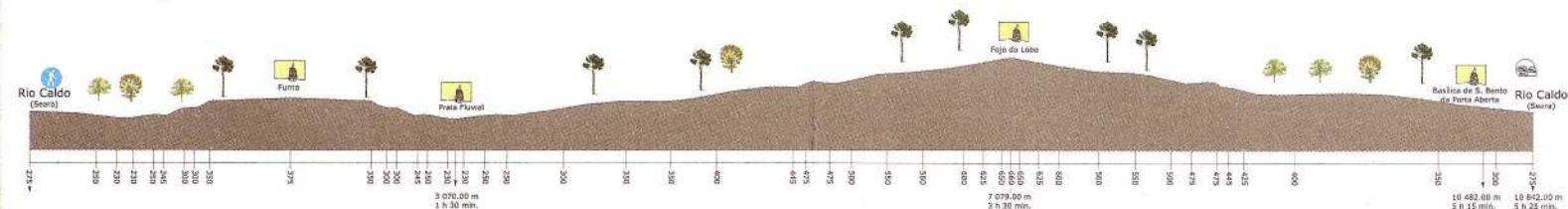


## Take care:

- ☐ Follow the signs. Do not leave the defined course.
- ☐ Avoid making noise.
- ☐ Do not leave the trash behind. Take it till the nearest dust-bin.
- ☐ Do not make fire.
- ☐ Keep the nature intact. Don't collect plants, animals or rocks. Take photographs: They will be an excellent souvenir.
- ☐ Use comfortable and appropriate clothes and shoes.

## Perfil Longitudinal do Trilho

Trail's Longitudinal Outline



## Fauna

Este trilho percorre áreas florestais e zonas mais abertas de matos, passando na ribeira de Freitas. Nas zonas florestais poderão ser observados a lagartixa-do-mato (*Psammotromus algirus*), o esquilo (*Squiuus vulgaris*), o chapim-real (*Parus major*), a toutinegra (*Sylvia atricapilla*) e o tentilhão (*Fringilla coelebs*). Nas orlas dos caminhos, em muros ou pelo lado do caminho, poderão ser encontrados restos de alimentação, como pinhas ou bolotas roídas. Estes vestígios denunciam a presença do lobo (*Canis lupus*), raposa (*Vulpes vulpes*) e foinha (*Martes foina*). Em zonas mais abertas, poderá ser encontrada a cobra-rateira (*Malpolon monspessulanus*), pequenas aves, como a cia (*Emberiza cia*), o pisco-de-peito-ruivo (*Erithacus rubecula*), o melro (*Turdus merula*), a alvéola-branca (*Motacilla alba*) e o cartaxo (*Saxicola torquata*) e aves de rapina como a águia-de-asa-redonda (*Buteo buteo*).

No rio, a truta (*Salmo trutta*) é a mais conhecida mas outros animais, como a lontra (*Lutra lutra*), o melro-de-água (*Cinclus cinclus*) e a rã-ibérica (*Rana iberica*), são também ali ocorrentes.

## Flora

O percurso tem início junto ao parque do Santuário do S. Bento, na freguesia de Rio Caldo, onde predomina uma vegetação frondosa, constituída por espécies folhosas; o carvalho (*Quercus spp.*), o salgueiro (*Salix salviifolia*) e algumas espécies resinosas, como o pinheiro-bravo (*Pinus pinaster*) e a *Pseudotsuga menziesii*, com as acompanhantes.

O estrato vegetativo revela-se de um modo notável, através da sua variedade, sobressaindo a hera (*Hedera helix*), o morangueiro bravo (*Fraparia vesca*), a pimpinela (*Samguisorba magnoli*), o cravo-domonte (*Simethis mattiazzii*), a dedaleira (*Digitalis purpurea*), entre outras.

No seguimento do trilho, a paisagem modifica-se, surgindo uma zona com pinhal-bravo, ladeado por algumas infestantes.

As espécies herbáceas são observadas com particularidade a ervilha-brava (*Vicia sativa*) e a tripa-de-ovelha (*Andryala integrifolia*). Junto ao Rio Caldo, com mais precisão na ponte da Seara, impera uma vegetação ribeirinha constituída por freixo (*Fraxinus angustifolia*), salgueiro (*Salix salviifolia*), amieiro (*Alnus glutinosa*) e videiro (*Betula alba*).

## Fauna

This trail grows on a forest area and on a more open brushwoods'zone, passing nearby the Freitas small river. At the forest zones we may observe the brushwood-lizard (*Psammotromus algirus*), the squirrel (*Squiuus vulgaris*), the royal-litmouse (*Parus major*), the blackcap (*Sylvia atricapilla*) and the finch (*Fringilla coelebs*).

At the paths' borders, the walls and rocks we may find the "Bocage"-lizard (*Podarcis bocagei*). The paths are the best spots to observe many mammiferous'vestiges like the feces near the rocks and small vegetation tufts, and the footmarks at the spots where the substratum is finer or the scraps like roared pine-cones and acorns. These vestiges reveal the presence of the wolf (*Canis lupus*), the fox (*Vulpes vulpes*) and the weasel (*Martes foina*). At more open areas you may find the ratter-snake (*Malpolon monspessulanus*), small birds like the "cia" (*Emberiza cia*), the red-chest-bullfinch (*Erithacus rubecula*), the blackbird (*Turdus merula*), the stone-chatter (*Saxicola torquata*), the white-kite (*Motacilla alba*) and birds of prey like the round-wing-eagle (*Buteo buteo*).

In the river, the trout (*Salmo trutta*) is the most known, but there are other animals like the otter (*Lutra lutra*), the water-blackbird (*Cinclus cinclus*) and the Iberian-frog (*Rana iberica*).

## Flora

The beginning of the course is next to the park of São Bento Sanctuary, at Rio Caldo parish dominated by a dense vegetation composed by leafy species: the oak (*Quercus spp.*), the willow (*Salix salviifolia*) and some resinous species like the wild-Pinetree (*Pinus pinaster*) and the *Pseudotsuga menziesii* and their followers.

The vegetative stratum reveals through its admirable variety: the ivy (*Hedera helix*), the wild-strawberry plant (*Fraparia vesca*), the burnet (*Samguisorba magnoli*), the carnation-of-the-hills (*Simethis mattiazzii*) and the purple foxglove (*Digitalis purpurea*).

Along the trail the landscape changes and a wild-Pinetree zone appears sided by some infesting species.

The herbaceous species are the wild-pea (*Vicia sativa*) and the sheep-gut (*Andryala integrifolia*). Next to Rio Caldo, at the Seara bridge we find a waterside vegetation: the ash-tree (*Fraxinus angustifolia*), the willow (*Salix salviifolia*), the alder (*Alnus glutinosa*) and the white birch (*Betula alba*).

## Trilho de São Bento

São Bento Trail

## Percurso Interpretativo Cultural e Paisagístico

O Trilho do São Bento, de âmbito cultural e paisagístico, apresenta-se como um percurso pedestre de pequena rota (PR), tem uma extensão de aproximadamente 10,5 km, com um tempo de duração de 4 horas, sendo o grau de dificuldade médio, com alguns desniveis acentuados.

Este percurso estende-se ao longo da encosta sudoeste do vale do Rio Caldo sendo interceptado, em dois locais, pelo troço da E.N.304, que liga as freguesias de Rio Caldo e Covide. O seu traçado caracteriza-se por locais de interesse histórico-cultural, de cariz religioso, que despertam curiosidade ao pedestrianista e visitante. Um dos principais atractivos deste trilho são os antigos fornos de fabrico de carvão, denominados de furnas, o fojo do lobo - locais de captura do animal e as rochas graníticas com as pegadas de Santa Eufémia, representando vestígios que remetem às tradições e mitologias da freguesia de Rio Caldo. O fojo do lobo e a furna são estruturas que demonstram e confirmam a relação de coexistência vivencial, com benefícios e malefícios, entre o homem e determinados animais, inclusive o urso e o lobo.

## Geologia e geomorfologia

Este trilho estende-se ao longo e nas imediações das localidades de Seara e de São Bento da Porta Aberta e ainda por algumas áreas de floresta, nas encostas Nordeste e Sudoeste do vale do Rio Caldo.

Neste percurso são notórias as curiosidades de interesse histórico-cultural e naturais, entre as quais se inserem os aspectos geológicos e geomorfológicos. O interesse geológico justifica-se essencialmente com a presença do granito do Gerês, o qual evidencia alguma fracturação, além de apresentar uma textura geralmente grosseira, e ainda poder ser interrompido por sistemas de filões (maioritariamente quartzosos) com orientações predominantes de: Noroeste/Sudeste e Nordeste/Sudoeste.

Para além destas litologias e estruturas, destaca-se a existência, em locais restritos, de terrenos relativamente recentes, constituídos por depósitos torrenciais, aluviões actuais, areias e cascalheiras.

A geomorfologia, caracteriza-se pela existência de encostas geralmente inclinadas e linhas de água apertadas, onde podem ocorrer numerosos afloramentos graníticos, cujas formas dominantes são os blocos isolados, o caos de blocos e o tor granítico. Directamente relacionados com a geologia e a geomorfologia, destaca-se a existência de proeminentes recursos hídricos superficiais e subterrâneos.

## Landscape and Cultural Explanatory Course

São Bento Trail is a pedestrian trail of small route (PR) of landscape and cultural ambits, and extends for 10, 5 km; it takes four hours to cover and is of medium difficulty, with quite accentuated differences in level.

This trail extends along the southeast slope of Rio Caldo's valley being intercepted (on two spots) by the road E.N.304 connecting two parishes: Rio Caldo and Covide. Its outline includes many historical and cultural interest points, with religious countenances, arousing the pedestrians' curiosity. Some of the main allurements of this Trail are: the ancient furnaces of coal manufacture named "furnas" (dens), the wolf's lure (fojo do lobo) spots where this animal was captured- and the granitic rocks with "Santa Eufémia" footsteps which represent the mythology and traditions of Rio Caldo. The wolf's lure and the dens confirm the relationship of coexistence (with advantages and disadvantages) between man and other animals, including the wolf and the bear.

## Geology and geomorphology

This trail is located along and near the villages called Seara and São Bento da Porta Aberta and even some forest zones at Northeast and Southeast slopes of Rio Caldo's valley.

This outline is full of historical and cultural curiosities as well as natural ones such as the geological and geomorphological features. The geological interest is based on the presence of the Gerês granite, which shows clearly some fissures, beyond presenting a general gross texture and may be interrupted by seam systems (mainly quartzose) with the main orientations: NW-SE and NE SW.

Beyond these lithologies and structures, exist on restricted area, some quite recent land composed by torrential deposits, actual alluviums, sands and gravel beds.

The geomorphology is characterized by generally inclined slopes and narrow waterlines where several outcrops of granite may occur and whose dominant shapes are the isolated blocks, chaos blocks and the granitic torus. It is also enhanced the existence of prominent hydric resources both superficial and underground.